

即時發佈

Frieze Seoul 2025

日期：2025 年 9 月 3 日至 6 日

展位：B16, 展廳 C, COEX (韓國首爾江南區永東大道 513 號)



刺點畫廊欣然宣佈將首次參與 Frieze Seoul 2025 (展位：B16)，呈現藝術家楊裕然、單慧乾、徐世琪、及蘇詠寶的新近創作，作品形式包括韓國傳統壯紙繪畫、錄像、混合媒體、髮繡、卸妝紙等。其中，韓國藝術家楊裕然將展出其最新繪畫系列。同期，蘇詠寶與徐世琪受邀參與第 13 屆首爾媒體城市雙年展 (展期至 11 月 23 日)。展會期間，單慧乾將參與於 9 月 4 日下午 14:00-15:00 舉行的專題論壇「Queer Asian Art and the Technology of Remembering」，論壇由 Frieze Seoul、Kiaf SEOUL、及韓國藝術管理服務中心 (KAMS) 合作呈現。

楊裕然曾接受系統性的東洋畫訓練。她在韓國壯紙上以塑膠彩作畫，後裝裱於木板之上。新系列作品採用電影鏡頭般的敘事視角，捕捉日常生活中那些稍縱即逝的平凡時刻。畫中的人物與風景，源自藝術家隨手收集的圖像及拍攝的相片。她將稀釋後的塑膠彩在壯紙上

逐層堆疊，以達到相片畫質般細膩的色彩效果及變化，同時亦具備繪畫獨特的柔和特質。

楊裕然截取局部畫面細節進行放大，引起觀者對完整場景的好奇心。在這系列作品中，不同的光影渲染了不同的氛圍。她描繪陽光灑落在海面波紋上，折射出點點星光；年輕人低頭凝視的臉龐被柔和的光暈籠罩，而光源卻隱於畫面之外；擦肩而過的路人回眸時，眼鏡反射出白色的光斑。藝術家巧妙地捕捉光線在水面折射所產生的流動性，以及相機震動而導致的詩意的模糊。相較於她早前充滿神秘感的暗色調作品，新作品更多地運用明亮的色彩語言，以自然光營造寧靜的氛圍，輔以人工光源創造戲劇性。看似靜態的畫面下，流動著微妙的情緒，為那些極易忽略的日常事物注入想像力。如楊裕然所言：「我意識到，當我們重溫那些日常時刻時，它們往往會超越原本的實際情況，被賦予更強烈的戲劇感和意義。」

是次藝博會亦是單慧乾的作品首次亮相 Frieze Seoul。單慧乾以科幻故事情節挑戰既定敘事及具象建構見長，在錄像作品中扮演多重角色，這些角色的特質往往符合特定的社會刻板印象。錄像作品《沉睡》(2024) 以藝術家標誌性的金髮女郎角色「V Sin」為主角。作品中，V Sin 披著白金色假髮，假睫毛濃密纖長，藍色亮片眼影閃耀，低胸領口露出硅膠乳房，被塑造成極致女性化的形象符號，宛如上世紀 50 年代明艷動人的荷里活女星。單慧乾藉此批判社會原型，審視原型在文化中的建構及在媒體中的譜係，並透過模仿戲謔的方式將其解構。在作品中，藝術家引用了道家經典故事——「莊周夢蝶」。該則故事由戰國時期思想家莊子（生活於公元前四世紀）所撰，講述他夢見自己化身成為蝴蝶，醒來後無法分辨自己究竟是人做夢變成了蝴蝶，抑或本身是蝴蝶做夢



變成了人。受此啟發，V Sin 在影片中以莊子半夢半醒的模樣出現，藝術家以此質詢幻想與現實的界限，以及主觀意識的可能性。

與《沉睡》同場展出的，另有單慧乾的卸妝紙作品。藝術家用卸妝紙抹下角色裝扮時的妝容，以紀念作品中那些稍縱即逝的人物角色，作為角色解體後的遺物呈現。是次展出的卸妝紙作品原型來自 V Sin 及「說書人」(The Storyteller)——單慧乾的首個男性角色。這位頭頂橙髮的星際新聞主播，常在電視上播報一些矛盾弔詭的真相。每件卸妝紙作品都被放置於一個亞克力盒子中，在引發觀者對角色聯想的同時，亦讓人深思面具下的自己。

徐世琪的創作與單慧乾呈現出相似的身體相關性。她持續創作中的系列作品《Sewing Together My Split Mind》(2019-) 描繪了身體器官被針刺傷又縫合的解剖圖，將身體轉化為反抗不公的場域。自我施加的痛苦使得內在的痛苦和無力感具象化，同時亦是一種奪回身體權力的反叛行為。針是凶器，亦是縫合修復的工具。在傷害與愈合之間，隱含著一種矛盾性，如同醫療程序中暴力與治療的雙重性。



徐世琪亦創作偽紀錄片作品，化身自我的不同人格，將虛構與事實、現實與幻想交織，反映當代社會議題。展會期間，她的錄像作品《The Magnificent Levitation

Act of Lauren O》(2022) 將參與第 13 屆首爾媒體城市雙年展與 Frieze Film Seoul 2025 合作的特別項目，在 9 月 3 日晚上 19:00 至 21:00 於首爾市立北美術館的天台進行展映。該作品由香港 M+委約創作，曾作為徐世琪代表香港參與第 59 屆威尼斯視藝雙年展外圍展的核心作品。另一作品《Lacrima》(2021) 同樣將於第 13 屆首爾媒體城市雙年展展映。

蘇詠寶的創作靈感同樣來自生物醫學，她從傳統中醫中藥材文化中汲取靈感，通過對大自然的敏銳觀察，利用有機材料和動力元素創作雕塑及裝置作品，探索隱於日常生活中的隱性力量及相互關聯性。《辛夷花苞》(2025) 系列形似一個個毛絨生物，它們微微振動，內部蘊藏著湧動的能量。作品由辛夷花苞的絨毛製成，既是對春天來臨的宣告，亦象徵生命的活力與復甦。這個介於動植物之間的奇異「物種」，暗示著緩緩甦醒、脆弱而又堅韌的生命。蘇詠寶的全新委約裝置作品《Evaporating Symphony》(2025) 將於第 13 屆首爾媒體城市雙年展展出。



圖片：

- [1] 楊裕然，《Fragmentary Pieces 4》，2025，塑膠彩韓國壯紙本裱於木板，100 x 60.8 厘米
 - [2] 單慧乾，《〈我們的時光〉試妝 06/06/24》，2024，化妝品、面紙本，34.5 x 31.5 x 8.5 厘米
 - [3] 徐世琪，《Sewing Together My Split Mind: Blanket Stitch》，2025，髮繡布本，56 x 51 x 4.5 厘米
 - [4] 蘇詠寶，《辛夷花苞於指間》，2025，辛夷花苞、3D 打印外殼、摩打，8 x 13.5 x 8 厘米
- (圖片由藝術家及刺點畫廊提供)

關於藝術家

楊裕然（1985 年生於韓國首爾）擅長將日常生活中疏離的瞬間、被忽視的縫隙角落，轉化為充滿神秘感的畫面片段。她曾受東洋畫專業訓練，將稀釋後的塑膠彩，在桑樹皮手工製成的傳統韓國壯紙上逐層堆疊，營造出獨特的層次感與細膩的色彩效果。她從攝影相片中汲取靈感，通過截取特寫、強化陰影等手法重新構圖。在她的筆下，日常景物變得詭譎而具電影感。楊裕然的作品呼應「焦慮時代」下都市人的心理狀態，捕捉其中強烈的疏離感與內在張力。楊裕然曾於多地舉辦個展，包括 Stephen Friedman Gallery（紐約，2025；倫敦，2023）、香港刺點畫廊（2024）、首爾 Primary Practice（2023）、首爾 Amado Art Space/Lab（2019）、首爾 OCI Museum of Art（2014）等。她曾入選韓國藝術管理服務中心發起的「Korean Artists Today 2024」，並於 2019 年獲得第 8 屆鐘根堂藝術至上獎。楊裕然曾於 2022 年參與匹茲堡卡內基美術館舉辦的第 58 屆卡內基國際展。楊裕然現於韓國首爾生活和工作。

單慧乾（1991 年生於加拿大多倫多）透過錄像、表演、寫作、印刷設計等媒介，以敘事的手法將幻想帶入現實。他們的作品從傳統二元對立觀念的生活經歷中汲取靈感，構建了一個異世界，以描繪慾望、身份、意識在現實生活中的體驗。單慧乾曾入圍 2022 年英國透納獎、2024 年英國倫敦電影賈曼獎、及 K21 全球藝術獎 2025。他們在 2023 年獲得第 24 屆 Baloise Art Prize。他們曾於多地舉辦個展，包括香港刺點畫廊（2025）、紐約 Canal Projects（2025）、特隆赫姆 Kunsthall Trondheim（2025）、斯德哥爾摩 Accelerator（2024）、盧森堡 Mudam Luxembourg（2024）、紐約 Buffalo AKG Art Museum（2024）、加利福尼亞伯克利藝術博物館和太平洋電影資料館（2023）、羅馬 Fondazione Memmo（2023）等。單慧乾現於英國倫敦生活和工作。

蘇詠寶（1985 年生於香港）以中醫藥材作為藝術媒介，創作裝置、雕塑、及錄像作品，探索自然中隱性的關聯、模式、及系統。因自幼接觸中醫藥材，她的藝術實踐受其影響，著重對日常生活環境、自然、及宇宙的感知與觀察，同時融匯中醫知識和思想理論，探討萬物的形式、物質性、形而上學、關係性、及宇宙學。蘇詠寶曾於香港刺點畫廊（2025）、香港 Para Site 藝術空間（2025）及香港大館當代美術館（2018）舉辦個展。她的作品於不同機構及雙年展中展出，包括香港藝術館（2024）（委托作品）、第 13 屆台北雙年展（2023）、第 14 屆上海雙年展（2023）、北京 X 美術館三年展（2023）、加德滿都三年展（2022）、北京尤倫斯當代藝術中心（2020）等。蘇詠寶現於香港生活及工作。

徐世琪（生於香港）的創作透過形態的蛻變、轉變與混合，關注身體的感知與表象。她的創作以研究為基礎，時常以繪畫、錄像、髮繡、表演及裝置的等形式呈現，檢視人類的存在與技術的發展之間的相互關係。在她以錄像散文和文本為核心的作品中，徐世琪化身自我的不同人格，將虛構與事實、現實與幻想交織在一起。她的創作質詢生物醫學的主導論述和過時敘事，持續思考科技對過去、現在及未來的影響。2024 年，徐世琪於美國紐約哥倫比亞大學瓦拉赫美術館舉辦她在美國的首次個展「Angela Su: Melencolia」。2022 年，徐世琪獲 M+及香港藝術發展局委約參與第 59 屆威尼斯視藝雙年展，呈現「徐世琪：懸浮，香港在威尼斯」，並在 2023 年於香港 M+展出延續展「徐世琪隆重呈現：宇宙最強之懸浮者-Lauren O」。2019 年，徐世琪被 Wellcome Trust 特別委約參與項目「疫症都市」，作品呈現於香港大館當代美術館展覽「疫症都市：既遠亦近」。徐世琪的作品曾於多地雙年展和機構展出，包括阿姆斯特丹市立博物館的（2024）、倫敦巴比肯藝術中心（2024）、布里斯班 Institute of Modern Art（2024）、赫爾辛基芬蘭城堡（2021）、墨西哥 Museo Universitario Arte Contemporáneo（2020）、紐約 The Drawing Center（2020）、北京尤倫斯當代藝術中心（2020）、以及倫敦白教堂美術館（2019）等。徐世琪現於香港生活及工作。

關於刺點畫廊

刺點畫廊成立於 2010 年，是一間建基於香港的當代藝術畫廊。畫廊展出多元的當代藝術媒介，以亞洲地區的新晉及知名藝術家為主，亦放眼全球。畫廊致力於透過其展覽項目及藝術機構合作，促進藝術界的全球對話，為其代理藝術家搭建國際平台。

歡迎媒體與藝術家訪問。如有任何查詢，請致電 +852 2517 6238 或電郵 edith@blindspotgallery.com 與 Edith Lu 聯絡。